



Borð brynjumanna

Nú á dögum eru motorar og aðrar mekanismur sjálfvinsandi. Málið hefur eisini hendað eginleikan. Málið tekur (fegið) við orðum, sum fella væl inn í málsins bending, rytmu, intonatió og annan musikalitet. Men málið vrakar bæði einstøk orð og syntaktiskar samansetingar, sum ikki samþakka við málsins kropp.

Eitt feskt dømi er tann bragdligi felagsskapurin hjá grindamonnum. Dagin eftir stovningarfundin fingur vit at vita, at hetta felagið hevði fingið navn við »Felag grindamanna«. Føroyingar við og uttan máloyra hoyra við einum hálvum oyra, at hetta er ikki føroyskt. Hverki orðarað ella rytma eru í lagi. Og hvat hendi? Tað gingur ikki nógvir dagar, so æt felagið »Grindamannafelagið«, sum er tann føroyski formurin og hevur verið tað í minsta lagi síðan bardagan í Mannafellisdali (ikkj »Dali fellis manna«). Tað vil siga, at málið sjálfv við sínum verjimekanismum hevur spóð fremmandlikamið úr sær.

Nú er aftur eitt felag komið við sama slagi av eyknevni. Tað eitur einki minni enn »Felag skuldara Fossbankans p/f í konkursi«. Ein perla.

Men hví »skuldara«? Hesi fólkini, sum eru hildin fyri spott av teimum styrandi, eru lánarar. »Felag skuldara« verður lættliga til »Skuldarafelagið«, og tað minnir ikki sørt um »Skuldareyrafelagið«. Hví leggja stein oman á byrðu? Eitt snøggarí navn hevði verið »Lánarafelagið« ella »Felagið av lánarum hjá Fossbankanum í konkursi« ella á húsagangi.

Men tann størri skaðin er orðaraðið: Tað er ikki og hevur aldri verið føroyskt at seta tað hvørsfallsbenda liðið aftanfyrir. Tá ið hvørsfall bindur tvey navnorð saman á føroyskum, so stendur hvørsfallið frammanfyri. (Skyldskaparorðini eru undantak). Tað hevur allar dagar itíð Karlamagnusar kvæði, Mariu messa, Gøtu skeggjar, Vestmanna havn, Uppsala Pætur, Gfvrinnar hol, allahalganna dagur, hamranna børn, Føroya Fiskasøla, mansins ævi, barna lund, kvinnu ráð, Havnar Arbeidsmannafelag, harrans signing, Nóa ørk, Himmalsins ódn, Tístrams táttur, Vága valdømi, Tjaldurs apotek, prestsins hond, Føroya lægting, Heims kringla, ull er Føroya gull, Føroya banki, apostlanna hestar, keisarans skegg, Tofta sangkór, Noregs menn, Sverris hola, Debesar trøð, Brynjumanna borð osfr.

Tann útlenski formurin við tí hvørsfallsbenda liðinum aftanfyrir er innsluttur úr Íslandi og hevur síðan 50-íni miðvíst verið trýstur inn í føroyskt. Tá fingur vit ein felagsskap við tí melodísa navninum »Felag Føroyskra Trolaraeigara«. So komu »Útvarp Føroya«, »Listafelag Føroya« og so framvegis. Seinnu tóku tey sakleysu og tankaleysu eftir, og vit fingur »Billiárdeldil Kaggans«, »Rúsdrekkaðølu landsins« o.o. Felagsskapurin hjá teimum arbeidsleysu hevur fingið tað hugtakandi navnið »Felag teirra arbeidsleysu«. Hví ikki »Felag arbeidsleikra...«?

Hetta er eitt álóp á føroyskt. Tað brakar í stórvíðinum í føroyskari mállæru. Men málið verjir seg. Av nýggjari feløgum við røttum nevnum kunnu nevast: »Føroya felag móti krabbameini« og »Føroya Fiskavirking«. Og tað nýggja felagið hjá seðhúsaeigarum fer helst at eita okkurt sum t.d. »Føroya húsaeigarafelag«, »Føroya felag av seðhúsaeigarum« ella »Føroya húsafelag«. Málið er tolið, men fyrr ella seinni slær tað aftur.

C.

Prógv

Ólavur Sigfríðarson Hansen, Klaksvík, hevur fingið sveinabrev sum bilsmiður. Hann lærði hjá Elmar Zachariassen í Klaksvík, lærimeistarar vóru Dánjal Vidarsson, Mikkiál Andreassen og Tonny Gregers Schmidt.

Malena Asafsdóttir í Lambanum, Fuglafirði, hevur fingið lærubrev í skrivstovuvininum. Hon lærði hjá Brøður Pettersen í Fuglafirði og á Eltalvuvirkinum í Norðragøtu, lærimeistarar vóru Petur M. Petersen og Eyðun Hansen.

Sigríð Jógvansdóttir Hansen, Tórshavn, hevur fingið lærubrev í skrivstovuvininum. Hon lærði á Advokativirkinum í Tórshavn, lærimeistarar var Trygvi Jacobsen.

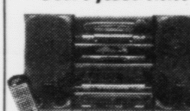
Alma Jenny Holm Pedersen, Strondum, hevur fingið lærubrev í skrivstovuvininum. Hon lærði á Advokativirkinum í Tórshavn, lærimeistarar var Trygvi Jacobsen.

Jón Fossá, Tveroyri, hevur á Københavns Teknikum tikið prógv sum veikstreym ingenieur.

KENWOOD HI-FI



hátalarar
- betri fæst ikki



Sjónvarp- & Radiohandil
Sverrisgøta 15
Tórshavn - Tlf. 17497

Alltíð nógu góð tilboð

SVEISI- & DREYGI-ARBEIÐI

verður gjørt
eins og annað
smíðjuarbeiði.

Línuskivur verða
dreygaðar fyrri
fastan prís.

Rich. Danielsen
maskinsmiður
Fugla-
fjörður Tlf. 44015

BBC

Leygardagur 22. januar

- 0.15 World Service News
- 0.25 Newnight
- 1.00-8.00 World Service News every full Hour
- 1.25 Business Matters: »Mind your own Business«
- 2.25 Newnight
- 3.25 Kilroy: »Home alone«
- 4.25 Where on Earth are we going?: »Farming's Future« 2.5
- 5.25 On the Line 2.6
- 6.25 Business Matters: »Mind your own Business«
- 7.25 The Late Show
- 8.25 Public Eye: »Obsession«
- 9.00 Chucklevision: »Gala Performance«
- 9.20 Bits: »Castaways«
- 9.35 Maid Marian and her merry Men: »Raining Forks« 3.7
- 10.00 Blue Peter
- 10.25 Byker Grove
- 10.50 The O-Zone
- 11.00 Top of the Pops
- 11.30 Tomorrow's World
- 12.00 On the Line 1.6
- 12.25 A Question of Sport
- 12.55 European Figure Skating Championships - From Copenhagen
- 13.55 Grandstand
- 17.15 News from London
- 17.30 World News Week
- 18.00 Football Results
- 18.05 TV Heroes: »Top of the Pop Audience«
- 18.15 Noel's House Party
- 19.15 Big Break
- 19.45 Birds of a Feather: »Bread Winner«
- 20.15 Only Fools and Horses: »Chain Gang«



- 21.05 Love Hurts 2.10
- 21.55 Red Dwarf: »Balance of Power« 3.6
- 22.25 Sport '94
- 22.30 Later...with Jools Holland 2.10
- 23.25 The late Show

BILLUTIR

útvegast til
FLEST ALLAR
BILAR

Fa. BILLUTIR

Tlf. 21605 Fax. 21666

Vanlig battari, loðtöl,
o.a. Vit eru biligari
og góðskan er
á hægsta
støði. Góð-
kent akku-
mulatorvirki av
mynduleikum.
Alt í akkumulatorar

Pl. North
CHLORIDE-FØROYAR
MOTIVE POWER
Slættanesgøta 8
Tlf. 18347 - Fax 19437
100 Tórshavn

Sunnudagur 23. januar

- 0.00-7.00 World Service News every full Hour
- 0.25 World News Week
- 1.25 India Business Report
- 2.25 On the Line
- 3.25 Kilroy: »Fathers and Sons«
- 4.25 Film '94
- 5.25 India Business Report
- 6.25 Where on Earth are we going?: »Farming's Future« 2.5
- 7.25 The Late Show
- 8.00 Glimpses of God
- 8.15 Breakfast with Frost
- 9.15 Playdays
- 9.35 Sick as a Parrot
- 9.50 Sloggers 3.6
- 10.15 Blue Peter
- 10.40 Byker Grove
- 11.05 Hanger 17 2.10
- 11.30 Country File
- 11.55 Songs of Praise: »Derbyshire«
- 12.30 World News Week
- 13.00 News from London
- 13.05 On the Record
- 14.00 Eastenders Omnibus
- 15.00 Life in the Freezer: »The big Freeze« 5.6
- 15.30 Holiday
- 16.00 Great Railway Journeys: »Cape Town to the lost City« 2.6



- 16.55 Antiques Roadshow: »Exeter«
- 17.40 Reportage: »Power and Rebellion«
- 18.20 Living Soap
- 18.50 News from London
- 19.05 Wildlife: »Tiger of the Highlands«



- 19.35 The House of Elliott 3.10
- 20.30 Headhunter: »The Golden Hello« 1.3
- 21.20 Between the Lines: »Out of the Game«
- 22.10 40 Minutes: »Heads and Tails«
- 22.50 The late Show
- 23.25 World Business Report

Mánadagur 24. januar

- 0.00-5.00 World Service News every full Hour
- 0.25 The Money Programme: »General Motors«
- 1.25 World Business Report
- 2.25 On the Record
- 3.25 The Money Programme: »General Motors«
- 4.25 Diermas
- 5.25 The Money Programme: »General Motors«
- 6.00 Business Breakfast
- 7.00 Breakfast News from London
- 9.05 Kilroy
- 9.45 Newshound
- 10.00-12.00 News from London every full Hour
- 10.05 Playdays
- 10.30-12.15 Good Morning with Anne and Nick
- 12.15 Pebble Mill
- 12.55 World Weather
- 13.00 One O'Clock News
- 13.30 Catchword

- 14.00 World Service News
- 14.30 France means Business: »A Birth of a Yoghurt« 1.5
- 15.00 Numberline: »Number Two«
- 15.15 Jackanory: »The slow Ogre«
- 15.30 Timebusters: »Railway«
- 15.55 Newshound Extra
- 16.10 Grange Hill
- 16.35 Dr. Who: »The green Death« 3.6
- 17.00 That's Showbusiness
- 17.30 XYZ
- 17.55 World Weather
- 18.00 Six O'Clock News
- 18.30 On the Line 3.6
- 19.00 A Question of Sport
- 19.30 Holiday
- 20.00 As Times goes by 4.10
- 20.30 So haunt me 4.5
- 21.00 Horizon: »The last Mammoth«
- 21.50 Building Sites USA: »Ennis Brown House« 2.8
- 22.00 World Service News
- 22.25 World Business Report
- 23.00 World Service News
- 23.25 Newnight

Týsdagur 25. januar

- 0.10 World Service News
- 0.25 Newnight
- 1.00-5.00 World Service News every full Hour
- 1.25 World Business Report
- 2.25 Newnight
- 3.25 Film '94
- 4.25 Tomorrow's World
- 5.15 Panorama
- 6.00 Business Breakfast
- 7.00 Breakfast News from London
- 9.05 Kilroy
- 9.45 Newshound
- 10.00-12.00 News from London every full Hour
- 10.05 Playdays
- 10.30-12.15 Good Morning with Anne and Nick

EuroSport

Leygardagur 22. jan.

- 7.00 Aerobics
- 8.00 Euroski
- 8.30 Biathlon - live
- 9.30 Alpine skiing - live
- 10.30 Luge - live
- 11.30 Alpine skiing - live
- 12.30 Alpine skiing - live
- 13.00 Football
- 13.10 Figure skating - live
- 16.00 Biathlon
- 17.00 Alpine skiing
- 18.00 Luge
- 19.00 Figure skating
- 21.00 Boxing
- 22.00 Golf
- 23.00 Ice hockey
- 1.00 Libug

Sunnudagur 23. jan.

- 7.30 Aerobics
- 8.00 Olympic Winter Games: The road to Lillehammer
- 8.30 Biathlon - live
- 9.30 Alpine skiing - live
- 11.30 Alpine skiing - live
- 12.00 Alpine skiing - live
- 13.00 Figure skating - live
- 16.00 Luge
- 17.00 Alpine skiing
- 18.00 Biathlon
- 19.00 Figure skating
- 21.00 Boxing
- 22.00 Golf
- 23.00 Ice hockey
- 0.30 Libug

Mánadagur 24. jan.

- 7.30 Aerobics
- 8.00 Figure skating
- 10.00 Alpine skiing
- 12.00 Biathlon
- 13.00 Luge
- 14.00 Figure skating
- 16.00 Eurofun
- 16.30 Ice hockey
- 18.30 Eurosportnews 1
- 19.00 Motorracing on ice
- 20.00 Nascar
- 21.00 Boxing
- 22.00 Football
- 23.00 Eurogolf Magazine
- 0.00 Eurosportnews 2
- 0.30 Libug

HAVNAR TAXI
Tel. 88100

SKANDINAVISK TALE
ÍSLENSK TALE
ENGLISH SPOKEN
DEUTSCHE SPRACHE

**FLOGFERÐA-
SEÐLAR**
Atlantic Airways
Icelandair
TLF. 15900

títt ferðasamband
við útheimni!